

## Remerciements

Nous disons ici notre reconnaissance à nos donateurs, aux parrains, aux Communes genevoises et à la Ville de Genève qui nous ont encore une fois accordé leur appui en 2010, ainsi qu'à la Fondation OAK et à la Fondation Robin-des-Bois pour le financement de 2 projets dans les villages.

Nous remercions l'Ecole Ber qui nous a accueillis à nouveau pour notre Assemblée Générale et l'entreprise Infomed qui assure gratuitement l'impression de nos rapports annuels et de nos dépliants.

Notre gratitude va aussi à tous ceux qui nous aident à réaliser nos projets : le comité, les vérificateurs des comptes et les nombreux bénévoles.

Au Sénégal, nous remercions notre Coordinateur, M. Demba Thiam et les responsables de projets qui nous aident par leur implication à maintenir des liens avec nous : Mme Seynabou Wade, Mme Isabelle N'dour, M. Boubacar Dabo.

**Merci à tous pour votre soutien et votre participation!**

## Parrainages

**Pour CHF 80.- par an, vous payez les fournitures scolaires d'un enfant défavorisé, qui, sans votre aide, ne fréquentera pas l'école primaire. Pour CHF 150.-, vous financez l'écolage secondaire d'un jeune qui a étudié au Centre d'Alphabétisation et passé le certificat d'étude.**



Association Go Sénégal  
55, avenue de Bel-Air, 1225 Chêne-Bourg  
Tél.: 022/349 08 04, e-mail: info@gosenegal.ch  
Site internet: www.gosenegal.ch  
CCP 17-149545-6



# 2010

## Rapport d'Activités



## Introduction

Cette année encore, notre association a continué son soutien à plusieurs projets en collaboration avec nos partenaires locaux.

Faits marquants : en avril, notre nouveau trésorier, Thierry Mivelaz, a couru le Marathon des sables avec son équipe pour Go Sénégal, ce qui a permis de financer une banque de céréales pour AFEE.

En avril également, une classe de 9<sup>ème</sup> du Cycle de Cayla a passé deux semaines mémorables avec AFEE dans les villages de la région de Fatik où les élèves ont, entre autres, construit une cuisine et un abri pour l'Espace des tout-petits.

En décembre, nous avons été les bénéficiaires des collectes de Noël dans les paroisses des Trois-Chênes. Objectif : la construction d'un bâtiment pour le jardin d'enfants de Medina Wandifa.

## Centre d'Alphabétisation

Le Centre d'Alphabétisation a fonctionné normalement pendant l'année scolaire 2009-2010, avec environ 220 élèves répartis dans 7 classes primaires et suivis par 7 jeunes enseignants sous la responsabilité de Madame N'dour. Comme les années précédentes, nous avons financé une campagne de vaccination, 5 jours de formation permanente pour les enseignants, les cours à la santé, des livres et du matériel scolaire.

Depuis la rentrée, le Centre est en pleine mutation. Madame N'dour, qui l'avait créé il y a 20 ans et suivi depuis lors, s'est retirée définitivement. Le Centre est donc géré actuellement par un collectif d'enseignants que nous ne connaissons malheureusement pas tous, mais avec lesquels nous communiquons régulièrement. Dans l'intérêt des jeunes qui y étudient, nous projetons de continuer à les soutenir une année encore, puis de faire un bilan de la situation pour voir si nous pouvons leur accorder notre pleine confiance.

Neuf élèves du Centre bénéficient actuellement d'un parrainage.

## Ecole de cuisine

L'Ecole de cuisine a bien fonctionné, toujours sous la direction de Madame N'dour : 20 élèves ont suivi régulièrement les cours et réussi le diplôme en janvier 2011. Nous avons offert 5 bourses pour l'écolage d'élèves qui ne pouvaient pas l'assumer eux-mêmes et accordé une « rallonge » de 1'000 Frs seulement pour compléter le budget de l'année.

Depuis des années nous réfléchissons avec la Responsable sur la manière d'autonomiser cette école. En 2009, nous avons imaginé la création d'un restaurant d'application sur place ; finalement le



Equipe de basket de Bignona (Casamance)



boutique villageoise dans la région de Fatik



Mr Dabo, Medina Wandifa (Casamance)

## Microfinancements

En 2010, Go Sénégal a ajouté deux micro crédits aux sept déjà gérés par AFEE à Dakar, et qui permettent à des mères cheffes de famille de développer leur petite entreprise.

A Saint-Louis, Boubou Beye, qui a remboursé régulièrement ses deux micro crédits, bénéficie d'un troisième prêt et continue de développer son garage pour faire vivre sa famille.

Deux autres micro crédits restent en défaut de remboursement depuis 2009.



## Administration

### Comité

Notre comité comporte 8 membres, depuis que Daniel Hahling est venu nous rejoindre en tant que chef de projet pour Ziguécole.

Début 2010 Thierry Mivelaz, jusqu'ici vérificateur des comptes, est devenu notre trésorier.

Patrick Favre a quitté le comité et a été élu vérificateur des comptes.

Le comité s'est réuni dix fois durant l'année.

### Ventes et manifestations diverses

La fin de l'année a vu se dérouler notre action « emballages de cadeaux de Noël » pour la 8<sup>ème</sup> fois consécutive. Une cinquantaine de bénévoles a travaillé pendant 348 heures pour la somme finale de **9840.35 Frs**, destinée à nos diverses activités.

Malheureusement, le nouveau directeur de King Jouet Carouge a refusé de tenir compte de nos objectifs et a eu une attitude agressive et peu courtoise envers plusieurs bénévoles, leur disant répétitivement : « si vous n'êtes pas contents, vous pouvez plier bagages et partir ». Finalement, nous avons répondu à son souhait en quittant le magasin le mardi 21 décembre, lors d'une nouvelle altercation entre lui et l'un de nos membres.

Une vente artisanale s'est tenue dans les rues du Vieux Chêne en décembre, par une température de -8°. Inutile de dire qu'il y avait peu d'acheteurs et que les bénévoles étaient frigorifiés !

comité de gestion de l'école a préféré celle d'un **service traiteur**, pour lequel nous avons déjà financé une grande partie du matériel. Ce service commence à prendre un bon essor et nous espérons qu'il va se développer encore en 2011 pour la plus grande satisfaction de tous !

Ces 2 structures sont soutenues depuis des années par les communes chénoises que nous remercions vivement.

## Bibliothèques

### Centre d'appui scolaire de Diamaguène / Saint-Louis :

Pour illustrer la collaboration avec la bibliothèque de Diamaguène que nous soutenons depuis 2003, nous vous communiquons ci-dessous quelques extraits du rapport annuel du directeur du Centre de suivi scolaire dans lequel elle s'insère :

*« ...L'Association Go Sénégal est au début et à la fin de nos réalisations. Nous leur devons ainsi une mention spéciale ... C'est grâce à leur collaboration que le Centre s'est doté de moyens pédagogiques, informatiques et scolaires appropriés. Cette année, l'Association a contribué d'un montant de 1 611 205 CFA (3'225 Frs) destiné à l'achat de fournitures scolaires, de romans de littérature sénégalaise, de manuels scolaires, des besoins en informatique et de matériels informatiques et bureautiques... leurs actions sont répétées et viennent toujours à un moment déterminant de l'année scolaire.*

### LA BIBLIOTHEQUE

*Depuis cinq ans avec l'apport considérable de Go Sénégal, la bibliothèque qui était au début communautaire est en plus scolaire, ce qui renforce la fréquence et l'assiduité des élèves.*

*Cette bibliothèque est aujourd'hui un support de réussite des élèves aux différents examens.*

*LA SALLE INFORMATIQUE  
L'accès à l'internet a servi de support de documentation tant pour les élèves que pour les professeurs. Cette salle tient lieu de complément à la*



*bibliothèque. Elle a joué un rôle fondamental dans la hausse*

*de l'effectif du Centre. Toujours, il est à saluer les actions de Go Sénégal ...grâce à qui... le Centre s'est doté d'une salle informatique.*

#### LA SALLE ANNEXE

*Elle a recueilli cette année le quart de l'effectif en rotation. Elle a permis de séparer les cycles primaires et secondaires. Elle a aussi permis au Centre de travailler dans des conditions les meilleures. Celle-ci s'est vu naître grâce à Go. Sénégal. »*

L'association a participé à raison de 21% dans les frais de fonctionnement du centre, le reste des charges étant pris en compte pour 33% par les élus locaux du quartier, 19% par les anciens du centre et 27% par les parents d'élèves.

L'année dernière, le Centre a suivi 432 élèves de tous les degrés scolaires. Ces jeunes ont eu d'excellent taux de réussite : en ce qui concerne l'école primaire, 98 % des élèves de CM2 (6<sup>ème</sup> année) ont réussi le Certificat de fin d'Etudes Élémentaires ; pour le cycle secondaire moyen, aucun redoublement n'a été enregistré et, en ce qui concerne le niveau du Collège, 82 % des jeunes (soit 84 élèves) se présentant au Baccalauréat ont réussi, dont plusieurs avec mention.

Go Sénégal remercie et félicite M. Bocar Diallo, directeur du Centre, pour son excellent travail et se réjouit de continuer sa collaboration avec lui dans les années qui viennent.

#### Centre de suivi scolaire de Khor

Aucune demande n'a été formulée par eux cette année et nous n'avons pas de nouvelles précises en ce qui les concerne.

#### **Association des Handicapés de Khor**



Lors de notre voyage au printemps 2009, l'Association des Handicapés de Khor nous avait approchés pour nous demander notre aide pour financer deux projets destinés à l'insertion professionnelle de

#### **Projet Santé A.N.I.M.A.**

Corine de Malm, cheffe du projet de développement d'un centre d'optique à l'Hôpital de Bignona, Casamance, est retournée là-bas en janvier 2010 et a pu installer la nouvelle meule envoyée par nos soins avec divers matériel destiné à cette infrastructure. Elle a formé un apprenti à la taille des verres. Le Centre fonctionne actuellement à la grande satisfaction de tous.

Les 3 chaises roulantes récoltées pour l'équipe des basketteurs handicapés de Bignona venaient d'arriver et Corine a pu les déballer et les offrir aux joueurs enthousiastes !

Fin 2010, nous avons financé des bourses pour la formation permanente de deux sages-femmes qui nous ont été recommandées par le Dr Menguy, président d'A.N.I.M.A.



#### **Parrainages Ecole secondaire à Dakar**

Les 24 parrainages sont gérés par Isabelle N'dour. Ils concernent des élèves de tous les degrés secondaires, dont certains sont suivis par notre association depuis des années.

En 2010 Ami Diambal a été la première filleule du Centre Alpha qui ait passé son Brevet. Elle continue actuellement le collège.

Que tous les parrains et marraines soient remerciés pour leur générosité et leur régularité !

#### **Parrainages scolaires à Saint-Louis**

Comme la gestion des parrainages de Saint-Louis, faite par notre coordinateur Demba Thiam, nous donne entière satisfaction, nous en avons augmenté le nombre et ce sont actuellement 31 élèves qui bénéficient du paiement de leur matériel scolaire.

Les parrains et marraines reçoivent deux fois par an des photos et lettres de leur filleul(e).

De 2006 à 2009, Go Sénégal donne une aide très ponctuelle et modeste à M. Dabo, que deux membres du comité rencontrent au printemps 2009.

A cette même époque, M. Dabo reçoit son congé et doit fermer le jardin d'enfants de Ziguinchor. Il décide alors d'en créer un nouveau dans sa commune d'origine, Medina Wandifa, qui n'en compte aucun.

Avec un budget minimal financé par Go Sénégal, M. Dabo peut s'installer dans un bâtiment inachevé sur un terrain prêté par un notable de la commune; très intéressé par cette réalisation, le maire lui propose, l'année dernière, l'achat d'un terrain pour construire une école durable. Notre association lui donne une somme modique pour ce terrain.

A la fin de l'année, le Groupe Tiers Monde des Paroisses catholiques et protestante des Trois-Chênes (GTM) nous offre généreusement de participer à l'un de nos projets, en nous donnant l'argent reçu lors des concerts et des quêtes de Noël. Nous leur proposons de nous aider à construire une partie du bâtiment qui abritera le



nouveau jardin d'enfants.

#### Projets :

- avec la somme récoltée dans les paroisses, nous espérons pouvoir construire un bâtiment comprenant 3 classes, un bureau, une cuisine, des toilettes et un préau couvert.
  - Nous cherchons des parrainages scolaires pour financer l'écolage des orphelins.
  - M. Dabo a commencé à donner un repas chaud aux enfants. Nous réfléchissons à l'aide que nous pourrions lui apporter pour mener à bien ce projet.
- Un ou deux membres du Comité iront sur place aider à la planification de la suite des opérations.

personnes malvoyantes.

Grâce à la contribution financière de 2 communes genevoises, ces deux projets ont pu être menés à bien : c'est ainsi que 4 personnes malvoyantes ont pu se réinsérer professionnellement dans **la vente de charbon** et qu'une **petite école de couture** a été créée par l'Association : elle reçoit actuellement 16 femmes qui passeront un diplôme de fin d'études et qui pourront ainsi, par la suite, contribuer au financement de leur ménage.

## **AFFE**

### **Réalisations diverses**

En 2010 nous avons beaucoup travaillé avec AFEE : c'est ainsi que nous avons pu financer 4 nouvelles banques de céréales dans les villages de la région de Fatik, 2 grâce à la générosité de la **Ville de Genève**, une par la **Fondation Robin des Bois** et une grâce à Thierry Mivelaz qui a couru le **Marathon des sables** pour générer des fonds pour notre association. Qu'ils soient tous remerciés ici !

Nous avons également continué à soutenir l'école primaire de N'dock Saré en lui fournissant le matériel nécessaire pour l'année scolaire 2010-2011 et versé 2 nouveaux micro crédits.

En 2009, la **Fondation OAK** avait financé une boutique villageoise dans la région de Fatik. Des litiges concernant le terrain sur lequel cette boutique devait être construite ont retardé ce projet. Finalement la boutique est en service depuis le printemps dernier, pour la grande



satisfaction des femmes qui peuvent ainsi acheter les produits de première nécessité sans avoir des kilomètres à parcourir!

Néanmoins le fait le plus marquant dans nos relations avec AFEE a été le voyage d'une classe de l'enseignement genevois au Sénégal par notre intermédiaire et sous l'égide d'AFEE.

### **Voyage d'une classe au Sénégal**

Notre association a pu mettre en rapport une classe de 9<sup>ème</sup> du Cycle de Cayla avec AFEE et donner ainsi la possibilité aux élèves de vivre deux semaines dans les villages. Cela s'est passé d'une manière tout à

fait inattendue : depuis la rentrée 2009, une classe du Cycle préparait activement un projet pédagogique visant à construire un dispensaire dans le nord ouest du Sénégal. Avec leurs enseignants, ces jeunes avaient créé une association, « Cayla Solidaire », et travaillé depuis plusieurs mois pour gagner de quoi payer leur voyage et financer leur projet, notamment en participant au nettoyage des bords de l'Arve, au samedi du Partage, en tenant un poste à la marche de l'Espoir, et en cherchant des fonds auprès de différents sponsors.

Un mois avant leur départ, la Direction Générale a refusé, pour des raisons de sécurité, que ces jeunes partent dans cette région très proche de la Mauritanie. Grâce à un article paru dans le journal Le Chênois, le responsable du voyage a pris contact avec notre association en février pour nous demander de les aider à organiser un autre projet.

Malgré le délai extrêmement court, AFEE a accepté de jouer le jeu et d'arranger le séjour de ces jeunes et de leurs enseignants dans les villages de la région de Fatik pour y construire une cuisine et un abri pour le nouvel Espace des tout-petits.

La classe a été très bien accueillie et a pu partager la vie du village, vivant sous tentes sur place, participant à des concours de lutte, des palabres, des chants, et assistant à une fête réunissant l'ensemble des villages, des officiels et AFEE. La construction a été menée à bien et, en fin de séjour, les élèves ont pu visiter un peu le Sénégal et passer deux jours à Dakar.

Les jeunes qui ont pris part à cette aventure nous ont dit qu'ils en étaient revenus changés : rencontrer une autre culture, vivre en pleine nature, hors de la société de consommation, être acteurs d'un projet humanitaire, tout cela contribue à ouvrir son esprit et son cœur aux autres.

Ce projet s'est déroulé sans problèmes et à la très grande satisfaction de chacun des partis, à tel point que le projet sera reconduit en avril 2011 avec une nouvelle classe.



Il a, en outre, permis d'envoyer plus de 600 kilos d'habits et de matériel scolaire préparés par Cayla Solidaire et Go Sénégal.

### Marathon des sables

Avec 4 autres personnes, Thierry Mivelaz a participé cette année au Marathon des sables sous les couleurs de GO Sénégal. La vente de kilomètres, de tasses et la récolte de dons ont permis de financer un nouvel abri pour une banque de céréales.

Ce Marathon, qui a regroupé plus de 1000 coureurs, est une course à pied, par étapes, en autosuffisance alimentaire et en allure libre sur une distance de 250 kilomètres, avec obligation pour chaque concurrent de porter son équipement (nourriture et matériel).

Les paysages magnifiques varient d'heure en heure : entre dunes, pierrailles, longues lignes droites, montées et descentes les pieds souffrent...mais le bonheur est grand et on regrette un peu de voir la ligne d'arrivée !

Merci à toute l'équipe d'avoir couru sous nos couleurs !



### Ziguécole

Depuis 2006, notre association s'intéresse de manière discontinue à un jardin d'enfants situé tout d'abord à Ziguinchor (d'où le nom fantaisiste du projet !) puis au nord est de la Casamance, à Medina Wandifa.

En 2006, deux Genevois, Daniel et Myriam Hahling, qui voyagent en Casamance, rencontrent M. Dabo, un instituteur sénégalais, qui leur fait visiter le jardin d'enfants qu'il a créé à Ziguinchor.

Ce jardin d'enfants privé accueille 60 petits de 3 à 6 ans, dont beaucoup sont orphelins. Les autres paient un modeste écolage mensuel (environ 2,50 Frs). Une stagiaire aide à l'animation.

M. Dabo peine à faire vivre son école et sa famille avec ce revenu, d'autant qu'il paie un loyer relativement élevé pour l'école (112,50 Frs/mois).

Touchés par l'engagement de M. Dabo, Daniel et Myriam Hahling contactent Go Sénégal à leur retour et cherchent dans leur entourage quelques parrainages pour les orphelins.